MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 04875 6647

Sibelius, Jean
[Songs, op. 37]
Einstimmige Lieder

M
1621
S5
Op.37
Bd.4

JEAN SIBELIUS

EINSTIMMIGE LIEDER UND GESÄNGE

Op. 13.

M.

Nr. 1. **Unter Ufertannen — Under strandens granar** (J. L. Runeberg) für hohe Stimme (D. L.-V. 3944) . . . . . 1.—
— Für tiefe Stimme (D. L.-V. 5584) . . . . . 1.—
Nr. 2. **Kusses Hoffnung — Kyssens hopp** (J. L. Runeberg) für mittlere Stimme (D. L.-V. 3945) . . . . . 1.—
— Für tiefe Stimme (D. L.-V. 5585) . . . . . 1.—
Nr. 3. **Des Herzens Morgen — Hjertats morgon** (J. L. Runeberg) für hohe Stimme (D. L.-V. 3946) . . . . . 1.—
— Für tiefe Stimme (D. L.-V. 5586) . . . . . 1.—
Nr. 4. **Frühling schwindet eilig — Våren flyktar hastigt** (J. L. Runeberg) für hohe Stimme (D. L.-V. 3947) . . . . . 1.—
— Für tiefe Stimme (D. L.-V. 5587) . . . . . 1.—
Nr. 5. **Der Traum — Drömmen** (J. L. Runeberg) für mittlere Stimme (D. L.-V. 3948) . . . . . 1.—
— Für tiefe Stimme (D. L.-V. 5588) . . . . . 1.—
Nr. 6. **An Frigga — Till Frigga** für mittlere Stimme (D. L.-V. 3949) 1.—
— Für tiefe Stimme (D. L.-V. 5589) . . . . . 1.—
Nr. 7. **Der Jägerknabe — Jägargossen** (J. L. Runeberg) für hohe Stimme (D. L.-V. 3950) . . . . . 1.—
— Für tiefe Stimme (D. L.-V. 5590) . . . . . 1.—

Op. 17.

Nr. 1. **Und ich fragte dann nicht wieder — Se'n har jag ej frågat mera*)** (J. L. Runeberg) für mittlere Stimme (D. L.-V. 3496) . . . . . 1.—
Nr. 2. **Schlaf ein! — Sof in!*)** (K. A. Tavaststjerna) für mittlere Stimme (D. L.-V. 3497) . . . . . 1.—
Nr. 3. **Lockung — Fågellek*)** (K. A. Tavaststjerna) für mittlere Stimme (D. L.-V. 3498) . . . . . 1.—
Nr. 4. **Verirrt — Vilse** (K. A. Tavaststjerna) für mittlere Stimme (D. L.-V. 3467) . . . . . 1.—
— Für tiefe Stimme (D. L.-V. 5591) . . . . . 1.—
Nr. 5. **Die Libelle — En Slända** (O. Levertin) für hohe Stimme (D. L.-V. 5135) . . . . . 1.—
— Für tiefe Stimme (D. L.-V. 5195) . . . . . 1.—
Nr. 6. **An den Abend — Illalle** (A. J. Forsman) für hohe Stimme (D. L.-V. 5196) . . . . . 1.—
— Für mittlere Stimme (D. L.-V. 5510) . . . . . 1.—
Nr. 7. **Der Span auf den Wellen — Lastu lainehilla** (J. Calamnius) Für hohe Stimme (D. L.-V. 5197) . . . . . 1.—
— Für tiefe Stimme (D. L.-V. 5136) . . . . . 1.—

Op. 31.

Nr. 3. **Gesang der Athener** (V. Rydberg) (D. L.-V. 5177) . . . . 1.—
— Dazu Harmonium-Stimme ad libit. . . . . 1.—
— **(Athénarnes Sång)** (V. Rydberg) (finn.-schw.) (D. L.-V. 3494) 1.—

Op. 33.

Des Fährmanns Bräute — Koskenlaskian morsiamet. Eine finn. Ballade von Oksanen für Bariton oder Mezzosopran (f.-d.) 5.—
(Auch mit Orchesterbegleitung erschienen.)

Op. 35.

Nr. 1. **Jubal.** Jubal sieht den Schwan dort fliehn. (D. L.-V. 5231/32) 2.—
Nr. 2. **Teodora.** Es knistert von Seide (D. L.-V. 5233/34) . . . 2.—

Op. 36.

M.

Nr. 1/3. **Drei Lieder — Tre Sånger** (schw.-d.) (D. L.-V. 4775) . 3.—
Nr. 1. Schwarze Rosen — Svarta rosor (E. Josephson). — 2. Doch mein Vogel kehrt nicht wieder — Men min fågel märks dock icke (J. L. Runeberg). — 3. Ballspiel in Trianon — Ballspelet vid Trianon (G. Fröding).
Nr. 4. **Schilfrohr, säusle — Säf, Säf, susa** (G. Fröding) für hohe Stimme (D. L.-V. 3468) . . . . . 1.—
— Für tiefe Stimme (D. L.-V. 5198) . . . . . 1.—
Nr. 5/6. **Zwei Lieder — Två Sånger*)** (J. J. Wecksell) (schw.-d.) je 1.—
Nr. 5. Märzschnee — Marssnön. — 6. Der Diamant auf dem Märzschnee — Demanten på Marssnön.

Op. 37.

Nr. 1. **Der erste Kuß — Den första kyssen** (J. L. Runeberg) Für mittlere Stimme (D. L.-V. 3469) . . . . . 1.—
Nr. 2. **Kleiner Lasse — Lasse Liten** (Z. Topelius) für mittlere Stimme (D. L.-V. 5511) . . . . . 1.—
Nr. 3. **Sonnenaufgang — Soluppgång** (T. Hedberg) für hohe Stimme (D. L.-V. 3471) . . . . . 1.—
Nr. 4. **War es ein Traum — Var det en dröm?** (J. J. Wecksell) Für hohe Stimme (D. L.-V. 3472) . . . . . 2.—
Nr. 5. **Mädchen kam vom Stelldichein — Flickan kom ifrån sin älsklings möte** (J. L. Runeberg) für hohe Stimme (D. L.-V. 3473) . . . . . 1.—

Op. 38.

Nr. 1. **Herbstabend — Höstkväll** (V. Rydberg) für hohe Stimme (D. L.-V. 3474) . . . . . 1.—
(Auch mit Orchesterbegleitung erschienen).
Nr. 2. **Auf dem Balkon am Meer — Pa verandan vid hafvet** (V. Rydberg) für mittlere Stimme (D. L.-V. 3475) . . . . . 1.—
Nr. 3. **In der Nacht — I natten** (V. Rydberg) für hohe Stimme (D. L.-V. 3476) . . . . . 1.—
Nr. 4. **Der Harfenspieler und sein Sohn — Harpolekaren och hans son** (V. Rydberg) für mittlere Stimme (D. L.-V. 3477) . 1.—
Nr. 5. **Ich möchte, ich wäre — Jag ville, jag vore** (G. Fröding) Für hohe Stimme (D. L.-V. 3478) . . . . . 1.—

Op. 60.

2 Lieder aus Shakespeares „Was ihr wollt".

Nr. 1. **Komm herbei Tod!** für mittlere Stimme (D. L.-V. 5255) 1.—
Dasselbe mit Gitarre (D. L.-V. 5253) . . . . . 1.—
Nr. 2. **Heisa, hopsa bei Regen und Wind!** für mittlere Stimme (D. L.-V. 5256) . . . . . 1.—
Dasselbe mit Gitarre (D. L.-V. 5254) . . . . . 1.—

Op. 70.

Luonnotar. Einst webte hoch in höchster Höhe — O lipa impi, ilman tyttö (aus dem finnischen Nationalepos „Kalevala") für Sopran und Orchester. Ausgabe mit Klavierbegleitung . 3.—

Op. 72.

Nr. 1. **Auf Wiedersehen — Vi ses igen** (V. Rydberg) für hohe Stimme (D. L.-V. 5452/53) . . . . . 2.—
Nr. 2. **Orions Gürtel — Orions Bälte** (Z. Topelius) für hohe Stimme (D. L.-V. 5454/55) . . . . . 2.—
Nr. 3. **Der Kuß — Kyssen** (V. Rydberg) für hohe Stimme (D. L.-V. 5456/57) . . . . . 2.—
Nr. 4. **Die Echonymphe — Kaiutar (Larin Kyösti)** für mittlere Stimme (D. L.-V. 5458/59) . . . . . 2.—
Nr. 5. **Der Wanderer und der Bach** (Martin Greif) für mittlere Stimme (D. L.-V. 5460) . . . . . 1.—
Nr. 6. **Hundert Wege — Hundra Vägar** (J. L. Runeberg) für hohe Stimme (D. L.-V. 5461) . . . . . 1.—

Eigentum der Verleger für alle Länder

BREITKOPF & HÄRTEL · LEIPZIG

Vom Originalverleger genehmigte Lizenzausgabe von

O.Y. Fazerin Musiikkikauppa Helsinki. A.B. Fazers Musikhandel Helsingfors

LIBRARY
MAR 23 1966
UNIVERSITY OF TORONTO

Till Fru IDA EKMAN.

Var det en dröm? | War es ein Traum?

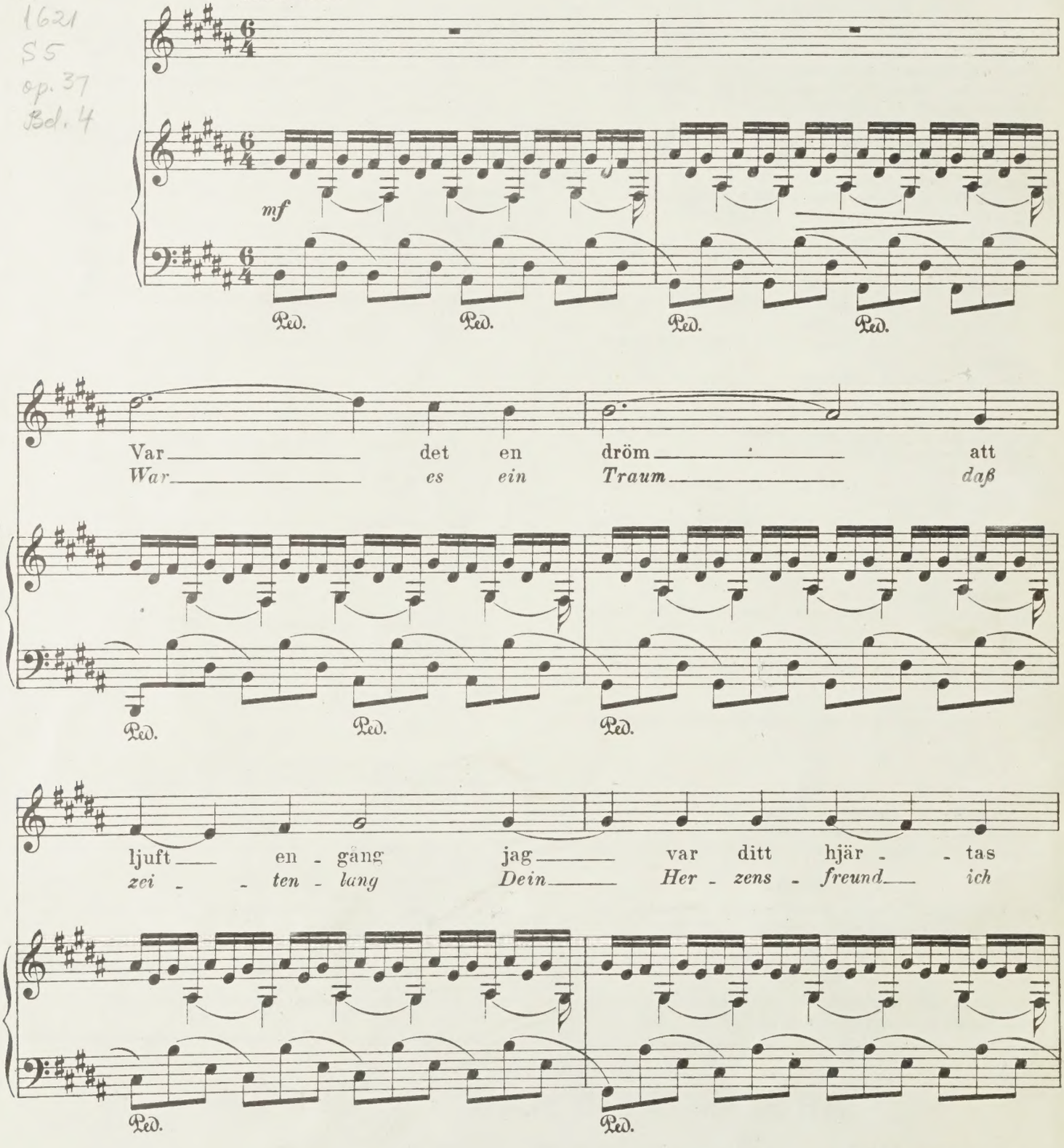
(J. J. Wecksell.)

Deutsche Nachdichtung von
Alfr. Jul. Boruttau.

1060207
M
1621
S5
op. 37
Bd. 4

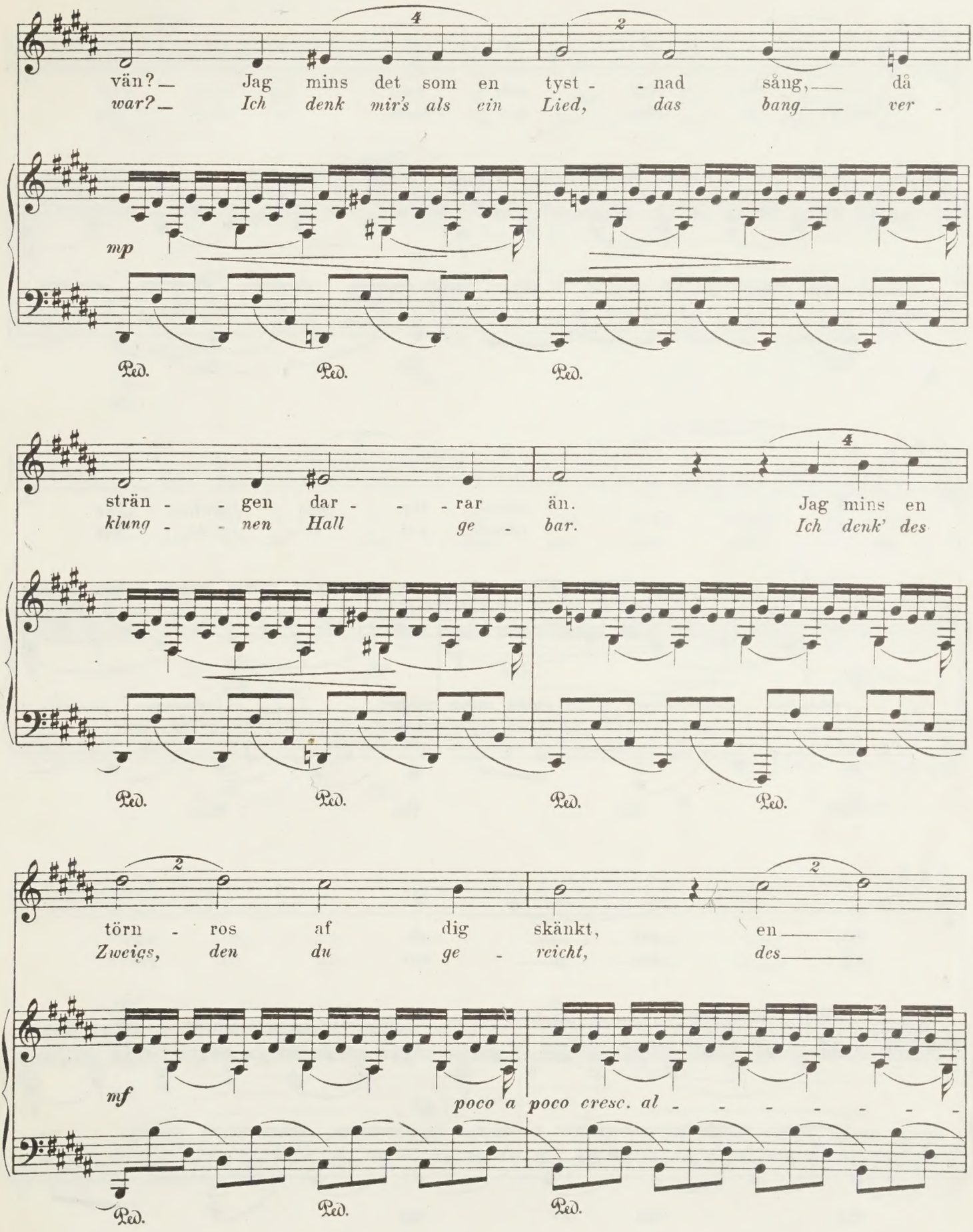
Jean Sibelius, Op. 37 №4.

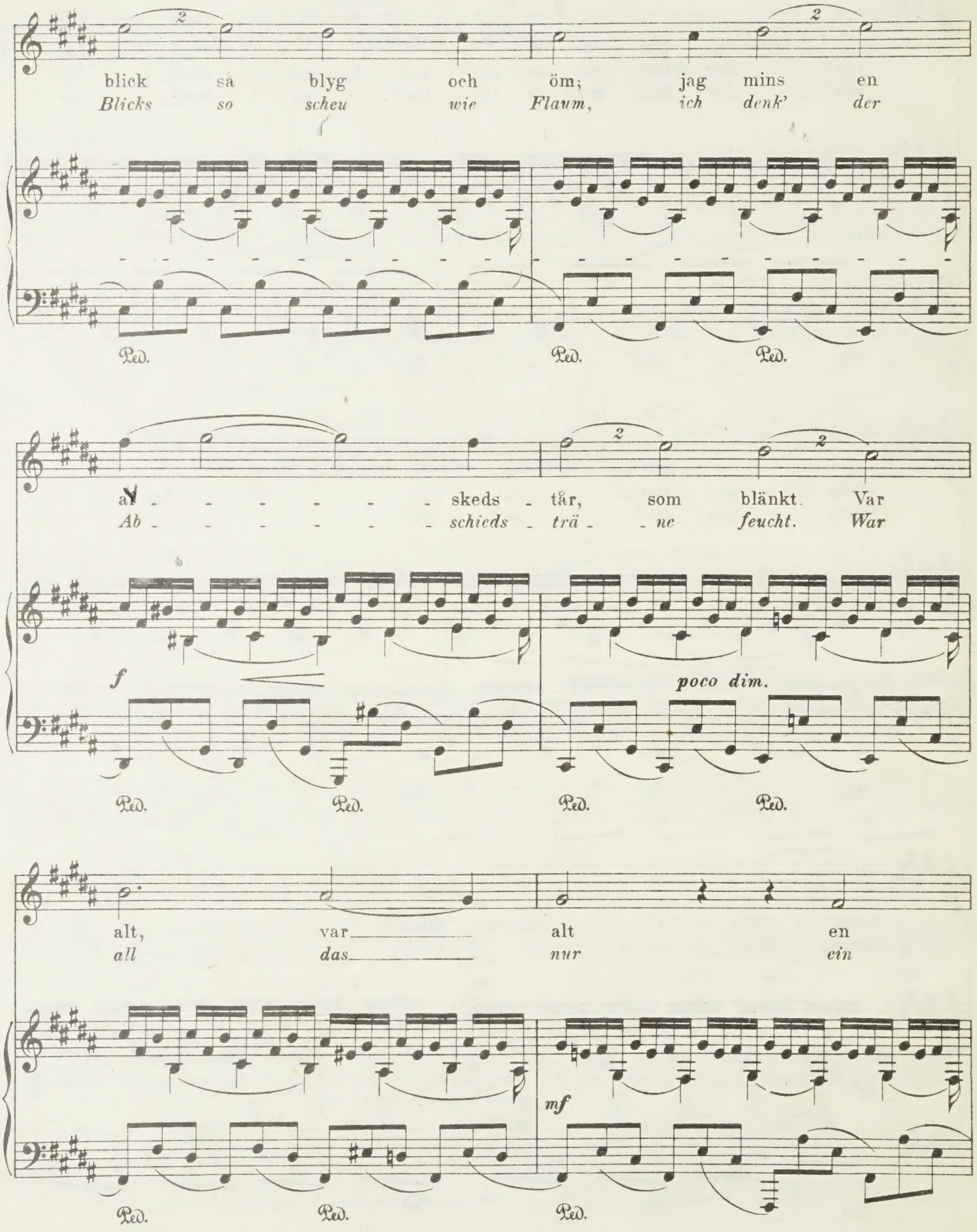
Moderato.

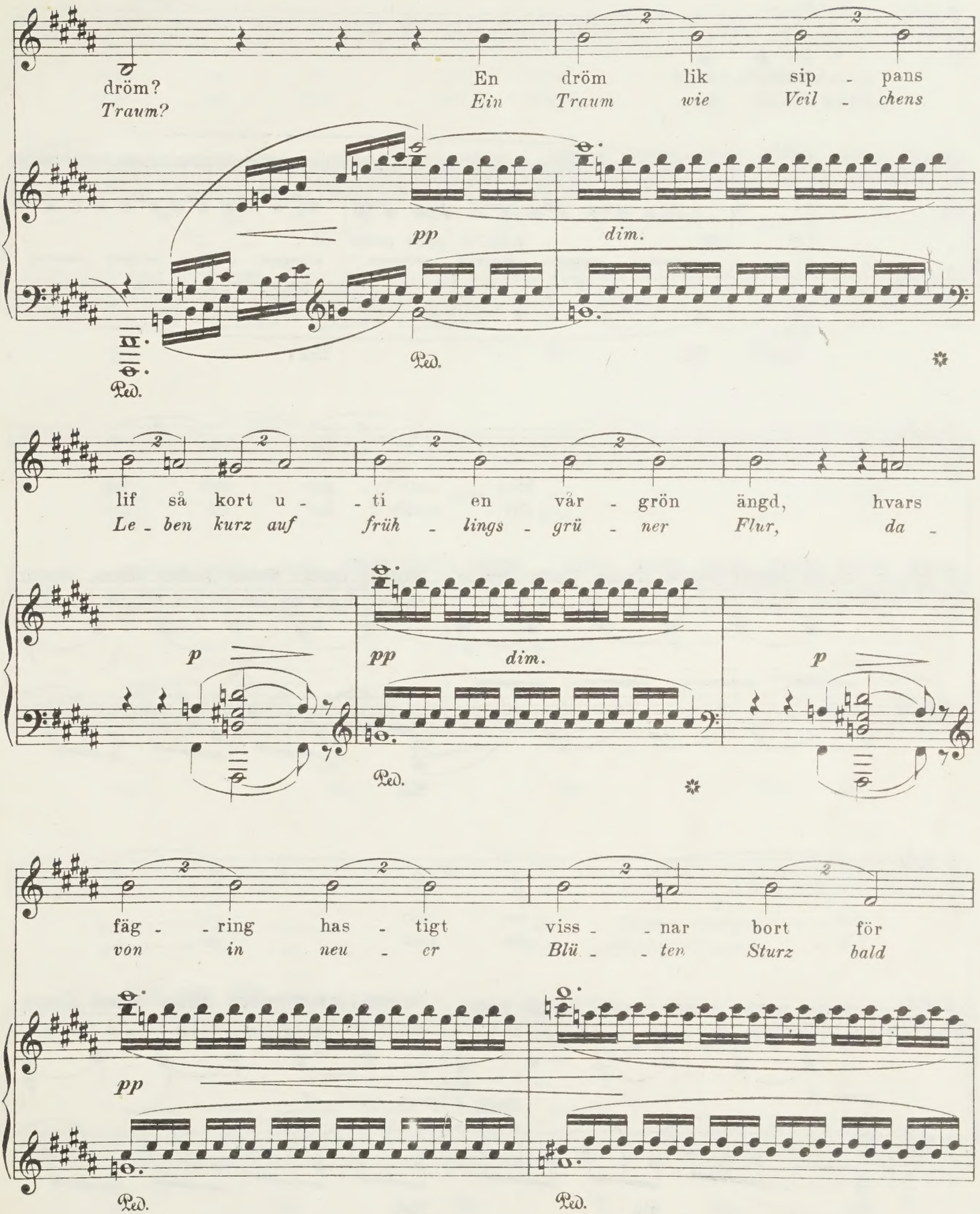


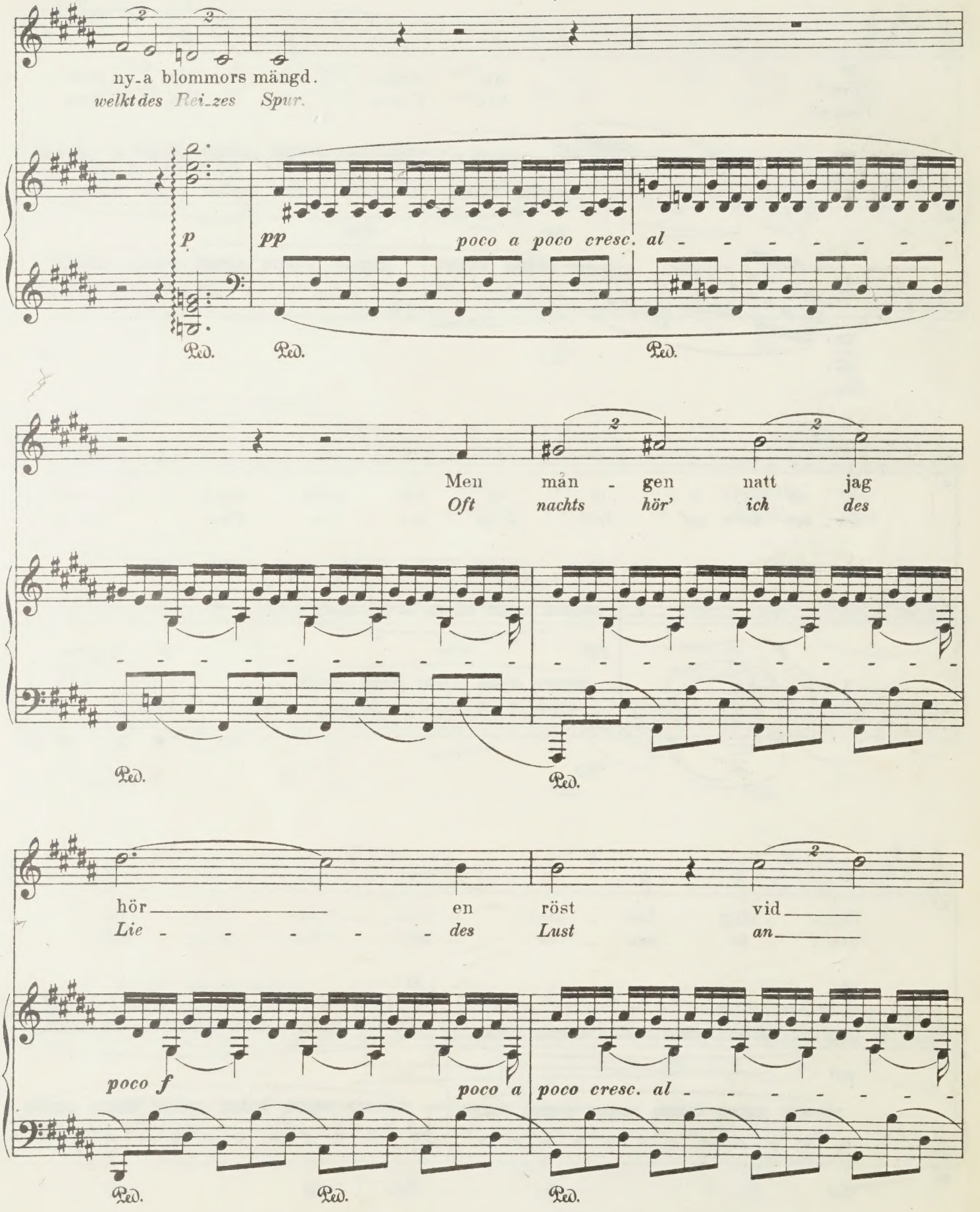
D. L-V. 3472.

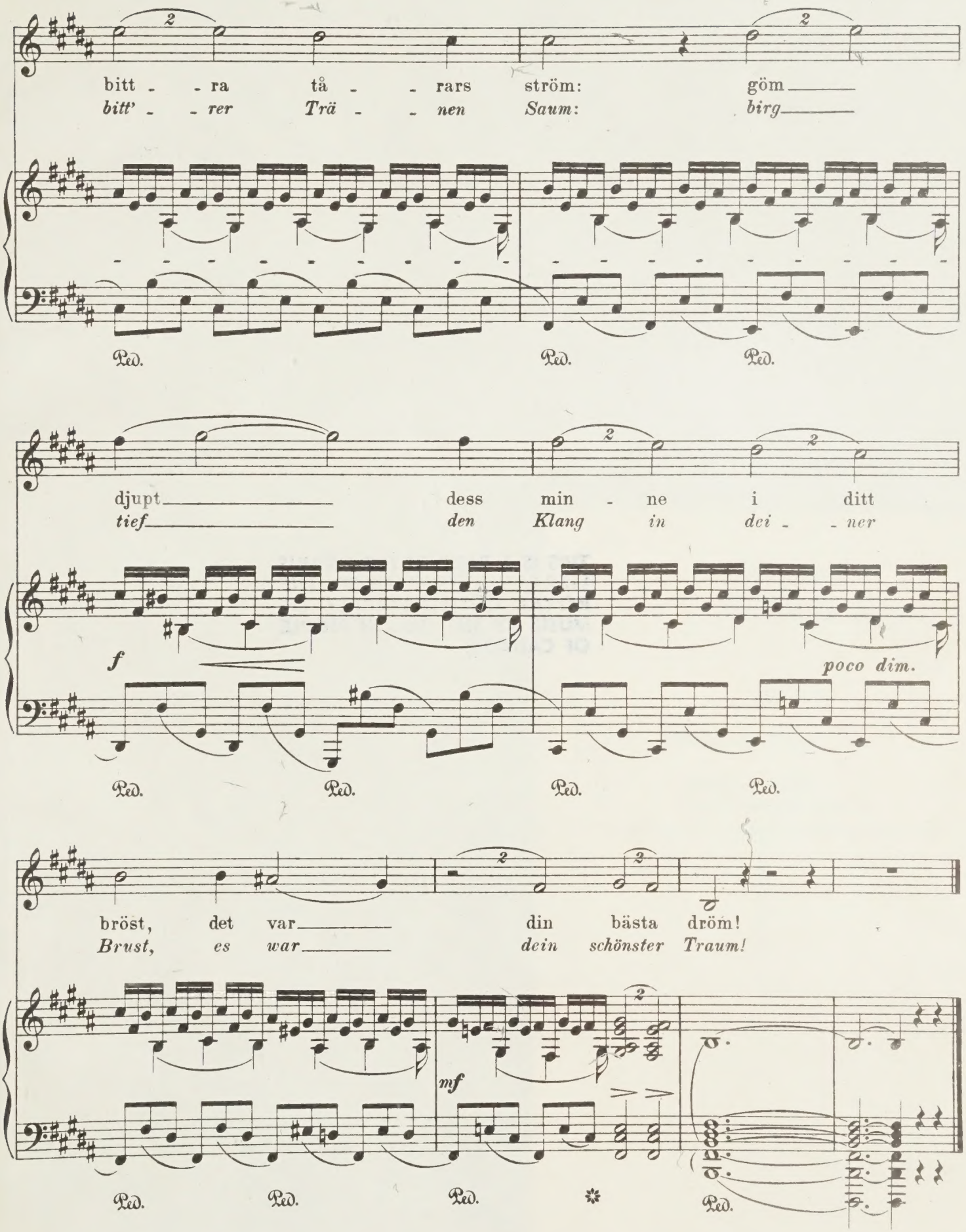
Copyright 1906, by Breitkopf & Härtel.
Aufführungsrecht vorbehalten.


vän? Jag mins det som en tyst - nad sång, då
war? Ich denk mir's als ein Lied, das bang ver -
mp
Ped. Ped. Ped.
strän - gen dar - rar än. Jag mins en
klung - nen Hall ge - bar. Ich denk' des
Ped. Ped. Ped. Ped.
törn - ros af dig skänkt, en
Zweigs, den du ge - reicht, des
mf
poco a poco cresc. al - - - - - - -
Ped. Ped. Ped.


blick så blyg och öm; jag mins en
Blicks so scheu wie Flaum, ich denk' der
Ped. Ped. Ped.
Ab - - - - - - skieds - trä - - ne feucht. War
f
poco dim.
Ped. Ped. Ped. Ped.
alt, var — alt en
all das — nur ein
mf
Ped. Ped. Ped.


dröm?
Traum?
En dröm lik sip - pans
Ein Traum wie Veil - chens
pp
dim.
Ped.
Ped.
lif så kort u - - ti en vår - grön ängd, hvars
Le - ben kurz auf früh - lings - grü - ner Flur, da -
p
pp
dim.
p
Ped.
fäg - - ring has - tigt viss - - nar bort för
von in neu - er Blü - - ten Sturz bald
pp
Ped.
Ped.


ny-a blommors mängd.
welkt des Rei-zes Spur.
p
pp
poco a poco cresc. al - - - - - - - -
Ped. Ped. Ped.
Men mån - gen natt jag
Oft nachts hör' ich des
Ped. Ped.
hör - - - - - - en röst vid - - - -
Lie - - - - - - des Lust an - - - -
poco f
poco a poco cresc. al - - - - - - - -
Ped. Ped. Ped.


bitt - - ra tå - - rars ström: göm
bitt' - - rer Trä - - nen Saum: birg
djupt dess min - ne i ditt
tief den Klang in dei - - ner
f
poco dim.
bröst, det var din bästa dröm!
Brust, es war dein schönster Traum!
mf
Ped.

THIS IS A PART OF THE SIBELIUS
LIBRARY PRESENTED TO THE
ROYAL CONSERVATORY OF
MUSIC BY THE FINNISH PEOPLE
OF CANADA.

Op 6.9.66

M
1621
S5
op.37
Bd.4

Sibelius, Jean
[Songs, op. 37]
Einstimmige Lieder

Mu

1060207

M
1621 Sibelius, Jean
S5
op.37 Songs, op.37
Bd. 4 Einstimmige Lieder